

知
it is JAPAN
日

知日MOOK
△
茶岛龙 / 主编

48

CITY SPECIAL ISSUE
城市
特集
It is JAPAN

京

世界中に、京都

という存在はただ一つ!

世

上

只

有

一

坂神

个



都!

KYOTO

千年古都の案内手帖!

中信出版集团

illustration | theteach

图书在版编目（CIP）数据

知日·世上只有一个京都！ / 茶乌龙主编. -- 北京：

中信出版社, 2018.2

ISBN 978-7-5086-8360-7

I. ①知… II. ①茶… III. ①旅游指南—京都 IV.

①K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第282882号

知日·世上只有一个京都！

主 编：茶乌龙

出版发行：中信出版集团股份有限公司

（北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029）

承 印 者：鸿博昊天科技有限公司

开 本：787mm×1092mm 1/16

插 页：8

印 张：14.125

字 数：360千字

版 次：2018年2月第1版

印 次：2018年2月第1次印刷

广告经营许可证：京朝工商广字第8087号

书 号：ISBN 978-7-5086-8360-7

定 价：59.80元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题，本公司负责调换。

服务热线：400-600-8099

投稿邮箱：author@citicpub.com

出版人 = 苏静

主编 = 茶乌龙

艺术指导 = Annsey 赵宏韬

内容监制 = 赵雅菲

总编助理 = 张芝

编辑 = 沐卉 / 杨梅 / 姚祯

特约撰稿人 = 苏枕书 (京都)、恒昀 (京都)

叶茜、安守军、金莹、白云

特约插画师 = 陈雪娟、王晓晗

特约摄影师 = 小尾巴 mon、王绍咏、闻夫塔

特约摄影师 (京都) = 草宝、恒昀、梁

芳君、Stanley Chang、Lala Chen、杨柯

策划编辑 = 王菲菲 / 郝兰 / 黄盼盼

责任编辑 = 黄盼盼 / 郝兰

营销编辑 = 李晓彤

平面设计 = 汪伟贤 / 洪十六

it is JAPAN

Publisher = Johnny Su

Chief Editor = Lonny Wood

Art Director = Annsey Zhao

Content Director = Zhao Yafei

Assistant Of Chief Editor = Zhang Yi

Editor = Mu Hui / Yang Mei / Yao Yi

Special Correspondent = Su Zhengshu

(Kyoto) / Hengyun (Kyoto) / Yejiang, An

Shoujun / Jin Ying / Bai Yun

Contributing Illustrator = Chen Xuejun /

Wang Xiaohan

Contributing Photographer =

Xiaowei ba mori / Wang Shao yang / Koofuta

Contributing Photographer (Kyoto)

= Caobao / Hengyun / Liang Fangjun /

Stanley Chang / Lala Chen / Yang Ke

Acquisitions Editor = Wang Feifei /

Hao Lan / Huang Panpan

Responsible Editor = Huang Panpan /

Hao Lan

Marketing Editor = Li Xiaotong

Graphic Design = theecat / 15 Hon

特集

4 京都, 为你讲述千百年的历史传奇
京都行事日历

5 世上只有一个京都!

8 你眼中的京都, 是什么颜色?

⑥ = Guide ① = Deep in Kyoto ② = People

13 京都四景 | SPOTS & CULTURE

21 ⑥ 京都的千年, 由建筑诉说

31 ② 千年文化遗产的守护者 田中正流
interview 田中正流

36 ① 京都庭园, 不立文字

42 ① 在历史的风雨中,
京都逐渐蜕变成如今的姿态

52 ① 寻宝京都:
藏在博物馆与美术馆中的千年文化

64 ⑥ 去祭祀里面, 寻找最传统的日本

70 ① 京都与长安, 延续千年的渊源

74 ① 京都古本屋巡礼

80 ⑥ 京都季节花事

85 ① 银幕中的古都侧影

89 ① 在古都物语中流连忘返

95 食在京都 | FOOD & DRINK

96 ⑥ 京料理: 华丽绚烂中的简朴之味

104 ② 传承即创造: 京都吉兆, 美味京都的本来味道
interview 德冈邦夫

110 ⑥ 京都吉兆·食事心得

111 ① 千年古都, 茶禅一味

116 ⑥ 这些店铺里, 隐藏着京都源远流长的味和形

123 ⑥ 体味京都: 指尖跳动的五感

127 京都购物 | THINGS TO BUY

128 ⑥ 在传统工艺里, 发现京都美之精髓

134 ② 京都式: 融入现代生活中的造物之趣
interview 片冈幸治、杉下永次、仁科雅晴

142 ⑥ 京土产, 每样都想带回家!

150 ⑥ 和服中溢满的京都优雅

155 京都住与行 | HOTEL & TRANSPORT

156 ⑥ 京都特色酒店, 传统与现代的完美结合

164 ⑥ 京都观光, 交通指南

168 ① 漫步在镌刻着历史的古都街道间

177 京都人 | PEOPLE

178 ② 京都茶道: 一期一会, 生之艺术
interview 木村宗慎

186 ② 名和晃平“透镜”里的艺术投影
interview 名和晃平

192 ② 森见登美彦 带领大家走进我想象中的京都
interview 森见登美彦

别册

201 知日日语 あア

regulars

photographer

203 藤原聪志: 对抗时代的主流

book

217 佐藤亚沙美的书籍设计

日本先驱映画的工作: 传说中的宣传术和宣传设计

manga

219 《传染》, 现实世界的狂想曲

magazine 彼得猫的杂志屋

222 《君子》, 道尽了电影弄潮儿们的辉煌过往

俳句

225 诗坛的全才独角兽

出版人 = 苏静

主编 = 茶马龙

艺术指导 = Annsey 赵宏韬

内容监制 = 赵雅菲

总编助理 = 张艺

编辑 = 沐卉 / 杨梅 / 姚祎

特约撰稿人 = 苏林书 (京都) / 恒昀 (京都)

叶蕾 / 安守军 / 金莹 / 白云

特约插画师 = 陈雷娟 / 王晓晗

特约摄影师 = 小尾巴 mori / 王绍杨 / 阔夫塔

特约摄影师 (京都) = 草宝 / 恒昀 / 梁

芳君 / Stanley Chang / Lala Chen / 杨朝

策划编辑 = 王菲菲 / 郝兰 / 黄盼盼

责任编辑 = 黄盼盼 / 郝兰

营销编辑 = 李晓彤

平面设计 = 汪伟贤 / 洪十六

it is JAPAN

Publisher = Johnny Su

Chief Editor = Lonny Wood

Art Director = Annsey Zhao

Content Director = Zhao Yafei

Assistant Of Chief Editor = Zhang Yi

Editor = Mu Hui / Yang Mei / Yao Yi

Special Correspondent = Su Zhengshu

(Kyoto) / Hengyun (Kyoto) / Yejiang / An

Shoujun / Jin Ying / Bai Yun

Contributing Illustrator = Chen Xuejun / Wang Xiaohan

Contributing Photographer =

Xiaowei Barmen / Wang ShaoYang / Kuofuta

Contributing Photographer (Kyoto) =

Caobao / Hengyun / Liang Fangjun /

Stanley Chang / Lala Chen / Yang Ke

Acquisitions Editor = Wang Feifei /

Hao Lan / Huang Panpan

Responsible Editor = Huang Panpan /

Hao Lan

Marketing Editor = Li Xiaotong

Graphic Design = theteacat / 16 Hon

特集

4 京都, 为你讲述千百年的历史传奇
京都行事日历

5 世上只有一个京都!

8 你眼中的京都, 是什么颜色?

G = Guide D = Deep in Kyoto P = People

13 京都四景 | SPOTS & CULTURE

21 G 京都的千年, 由建筑诉说

31 P 千年文化遗产的守护者 田中正流
interview 田中正流

36 G 京都庭园, 不立文字

42 D 在历史的风雨中,
京都逐渐蜕变成如今的姿态

52 D 寻宝京都:
藏在博物馆与美术馆中的千年文化

64 G 去祭祀里面, 寻找最传统的日本

70 D 京都与长安, 延续千年的渊源

74 D 京都古本屋巡礼

80 G 京都季节花事

85 D 银幕中的古都侧影

89 D 在古都物语中流连忘返

95 食在京都 | FOOD & DRINK

96 G 京料理: 华丽绚烂中的简朴之味

104 P 传承即创造: 京都吉兆, 美味京都的本来味道
interview 德冈邦夫

110 G 京都吉兆·食事心得

111 D 千年古都, 茶禅一味

116 G 这些店铺里, 隐藏着京都源远流长的味和形

123 G 体味京都: 指尖跳动的五感

127 京都购物 | THINGS TO BUY

128 G 在传统工艺里, 发现京都美之精髓

134 P 京都式: 融入现代生活中的造物之趣
interview 片冈幸治、杉下永次、仁科雅晴

142 G 京土产, 每样都想带回家!

150 G 和服中溢满的京都优雅

155 京都住与行 | HOTEL & TRANSPORT

156 G 京都特色酒店, 传统与现代的完美结合

164 G 京都观光, 交通指南

168 D 漫步在镌刻着历史的古都街道间

177 京都人 | PEOPLE

178 P 京都茶道: 一期一会, 生之艺术
interview 木村宗慎

186 P 名和晃平“透镜”里的艺术投影
interview 名和晃平

192 P 森见登美彦 带领大家走进我想象中的京都
interview 森见登美彦

别册

201 知日 日语 あ

regulars

photographer

203 藤原聪志: 对抗时代的主流

book

217 佐藤亚沙美的书籍设计

日本先驱映画的工作: 传说中的宣传术和宣传设计

manga

219 《传染》, 现实世界的狂想曲

magazine 彼得猫的杂志屋

222 《君子》, 道尽了电影弄潮儿们的辉煌过往
俳句

225 诗坛的全才独角兽

图书在版编目(CIP)数据

知日·世上只有一个京都! / 茶乌龙主编. -- 北京:
中信出版社, 2018.2
ISBN 978-7-5086-8360-7

I. ①知… II. ①茶… III. ①旅游指南—京都 IV.
①K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第282882号

知日·世上只有一个京都!

主 编: 茶乌龙

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承 印 者: 鸿博昊天科技有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

插 页: 8

印 张: 14.125

字 数: 360千字

版 次: 2018年2月第1版

印 次: 2018年2月第1次印刷

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-8360-7

定 价: 59.80元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

吴东龙

从事设计观察的作家、讲师、设计师，也是课程与书籍的规划者。在多面向的设计工作里，长期关注日本的设计场域，著有《设计东京》系列书籍，作品很常见。现在是“东喜设计工作室”、创意聚落“地下连云企业社”负责人。

苏枕书

客居京都，喜爱养花种菜，著有《京都古书店风景》《有鹿来》等作品。

叶酱

美食专栏作者，曾旅居京都，在米其林三星餐厅打过工，也游荡过世界各地的路边摊，上路多半为了远方的美食。

恒昀

设计师，旅行玩家，旅居京都，京都造形艺术大学进修硕士。新浪微博与个人公众号化名为“我就是八爪”，常年分享京都与日本的美食和旅行的点滴。开设“时光STUDIO”，用影像与设计记录着旅行和生活，常年为国内相关网站及杂志供稿。

金莹

纪录片制片人、导演，京都文化爱好者，金子美铃诗集《向着明亮那方》出版策划者，在豆瓣开设专栏《跟着电影看京都》。

安守军

陕西西安人。本科就读于北京大学中文系，后于南京大学文学院古代文学专业获得硕士学位。现于江苏科学技术出版社从事编辑工作。

施小炜

学者，作家，翻译家。毕业于复旦大学外文系、早稻田大学大学院。现任上海杉达学院教授。

施依依

生于上海，毕业于早稻田大学第一文学部，曾赴加拿大多伦多大学留学，现居东京。

刘联恢

旅居日本多年，现为北京第二外国语学院汉语学院教师，专职教授外国留学生汉语和中国文化，每年为日本京都外国语学院等学校的暑期访华团做中国文化讲座。

田中正流

京都花园大学历史博物馆研究员、外聘讲师。1974年生于大阪府高槻市，日本民俗学、人形文化研究者。现兼任宇治市平等院凤凰堂博物馆学艺员。在完成京都花园大学大学院文学研究科日本史专业的学习后，曾担任京都宝镜寺学艺员，于日本各地进行过“京都人形文化的再发现”等多次演讲活动，致力宣传日本茶树人形文化。

德冈邦夫

京都吉兆总料理长，出生于1960年，“京都吉兆”创始人汤木贞一的孙子。20岁时开始正式学习料理，自1995年成为总料理长后，一方面守护着料理传统，另一方面也在不断地挑战适应新时代需求的餐饮方式，为日本料理赢得了海内外的关注。2009年10月，京都吉兆岚山本店被评为米其林三星餐厅。

片冈幸治

“京都式”实行委员会代表、董事长。毕业于京都大学经济学部，后进入三菱银行工作，40岁离职后从事企业会计方面的咨询，后来成立公司，专门为中小型企业提供服务。现在投身于“京都式”的运营，开拓与京都手工艺品相关的产品线。

杉下永次

印染职人。1993年被收入书籍《百职百人·京之匠》(淡交社编集局)；2009年加盟大本山金戒光明寺的御用达紫云会；2010年荣获平成二十二年度京都市传统产业技术功劳者；2011年就任日本“全国青年印染经营研究会”的会长。

仁科雅晴

金属工艺职人，仁科旗金具制作所的社长，京都工艺纤维大学博士学位。大学毕业后继承工房，是京都府“京物”的认定工艺师，其作品被京都府知事指定，入选“京都的金属工艺品”。

木村宗慎

茶师，爱媛县人，神户大学法学部毕业。少年时期开始学习里千家茶道，1997年创办了茶道教室“芳心会”。作为茶道讲师的同时，也担任电视节目监制及展览会策展人。2011年获得JCD设计大奖金奖(作品《茶室·伞庵》，其著作《一日一果》无论是在日本还是中国都大受欢迎，好评如潮。

名和晃平

1975年出生于大阪，1998年毕业于京都市立艺术大学美术科雕塑专业，同年前往英国皇家艺术学院研究生院交换留学，回国后继续攻读雕塑，于2003年正式毕业，获博士学位。作品涉及雕塑、绘画、舞台、影像等领域，“cell”(细胞)的概念是他的创作基础。全球共有20家机构收藏了名和晃平的作品。2009年，他在京都伏见区成立了工作室SANDWICH。现任教于京都造型艺术大学。

森见登美彦

日本小说家，1979年1月6日出生于奈良生驹市，本姓森见，“登美彦”为笔名。毕业于京都大学农学部，其后又拿到本校的农学硕士学位。2003年，第一部小说《太阳之塔》出版，并获得“日本奇幻小说大奖”。2007年以《春宵苦短，少女前进吧！》获得“山本周五郎奖”，2010年又以《企鹅高速公路》获得“日本SF大奖”。

特别鸣谢

●平等院 ●京都吉兆 ●京都式 ●芳心会 ●SANDWICH ●幻冬舍 ●田中正流 ●德冈邦夫 ●片冈幸治 ●杉下永次 ●仁科雅晴 ●木村宗慎 ●名和晃平 ●森见登美彦

特集●

世上只有一个京都！

知日 48

it is JAPAN

① ⇨ 京都、千年を越えた歴史 の伝奇を物語る

京都, 为你讲述千百年的历史传奇

杨梅 / text

② ⇨ KYOTO CALENDAR

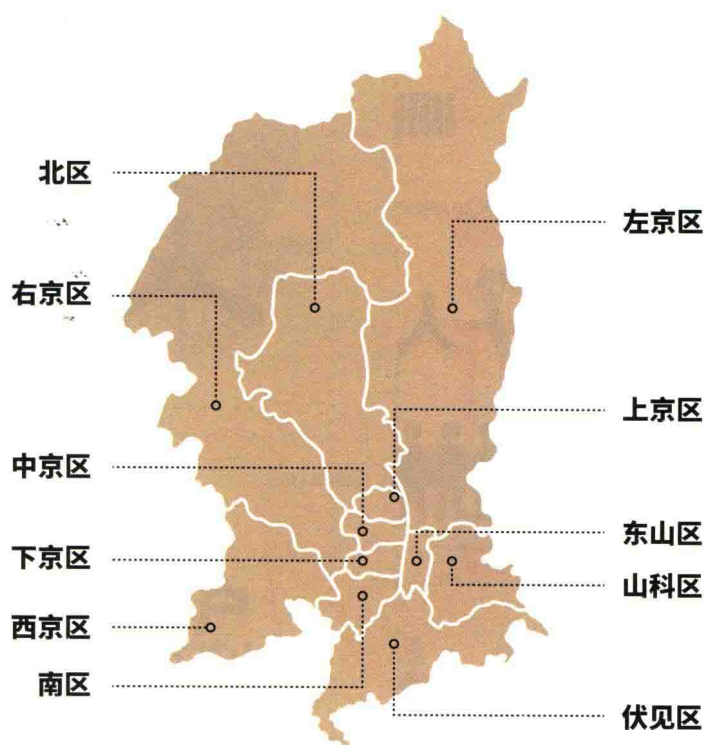
京都行事日历

赵雅菲 / text

世上只有一个京都！

世界中に、京都という存在はただ一つ！

京都市行政区示意图



世界上绝没有第二座城市，能拥有京都这般独特、复杂又令人平静的迷人气息。

作为日本历史最悠久的政治中心，它诞生于传承千年的平安京，见证了从平安、室町时代到江戸时代的壮阔波澜，目睹了新选组与维新志士的刀光剑影。

作为古老的文化重镇，它拥有上千间大大小小的寺庙神社，收藏了全日本1/5的国宝文物，在每年的固定时节响起不同祭祀节日的悠扬乐声。

作为传统艺术的继承者，它保留了日本近一半的传统手工艺，汇聚了百余家美术馆、博物馆，在匠心的打磨中，也孕育出任天堂、岛津制作所等影响世界的现代制造企业。

作为日式美学的集大成者，它在京料理的精美摆盘、町屋庭园的枯山水风景里，在舞伎的白颈赤唇、寺庙檐下的稻荷上，在春夏秋冬的季节变换、亘古不息的鸭川流水中，创造出真正属于日本的独特魅力。

经千年风霜打磨，任世事沧桑变迁，京都仍然保持着平和的节奏，以传统与历史厚厚筑起的底蕴，温柔地拥抱来自世界的远客。

读这本特集了解京都，也许会是你品味日本文化的最佳捷径。

よつこそ、平安京へ！（欢迎来到平安京！）●

KYOTO

京都

● 基本信息



◎ 人口

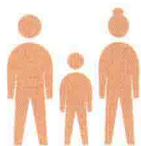
(2017 年 10 月数据)

1,472,027 人

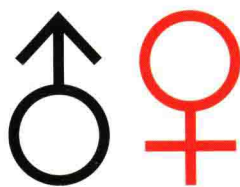


◎ 家庭数量

715,904 户



◎ 性别比例



男 47.4%

女 52.6%



◎ 65 岁以上人口

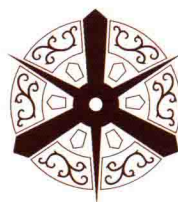
405,280 人

◎ 面积

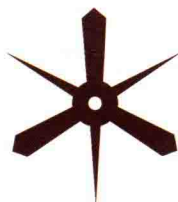
827.83 km²



◎ 市章



◎ 略章



◎ 市树

垂柳、高雄枫、桂树

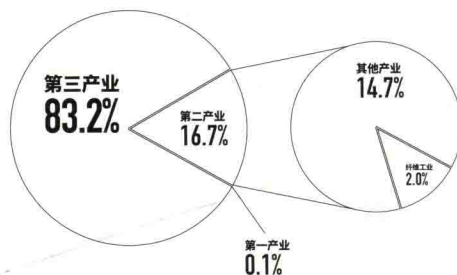
◎ 市花

山茶花、杜鹃花、日本晚樱

● 经济与发展

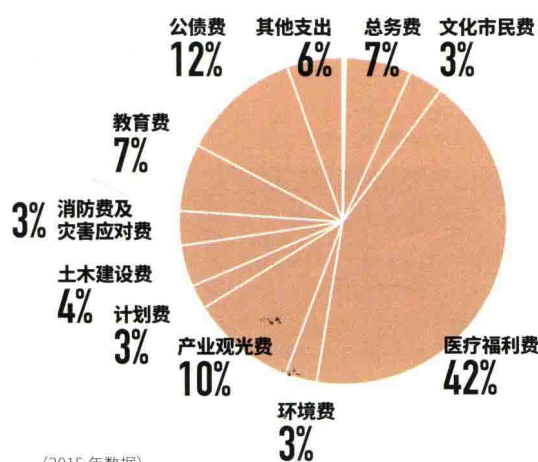


◎ 从业人口分布



(2014 年数据)

◎政府支出情况



◎总住宅数

(2013年数据)

814,400 户



◎买房户

52.4%



◎租房户

43.5%

◎京都市传统产业

74种

◎国家指定传统工艺品

17种

◎西阵织生产数量

35,837 件

(2016年数据)

●文化与旅游



◎联合国教科文组织世界遗产

17处

◎重要物质文化遗产

1,865件

* 包括建筑、绘画、雕刻、工艺品、书籍、考古和历史资料等。

(2016年数据)



◎国宝

211件



◎神社

800+座



◎寺院

1700+座



◎美术馆、博物馆

200+座



◎大学

38所

◎旅馆酒店

279家

(2016年数据)

◎客室

15,957间

◎观光客

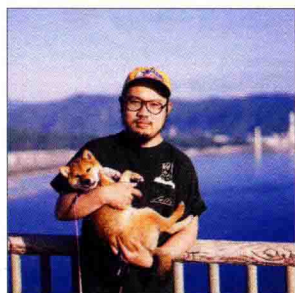
5,522万人

君の瞳に映る京都是、何色ですか？

你眼中的京都，是什么颜色？

姚祎 / interview & text

Group Interview



01

黑猫警长紧张

Chinese Football / A Hidden Trace / 野生厂牌 / 珊瑚唱片 / 建筑师 / 收藏家 / 手机摄影 / 少女爱好者 / 武汉 / 京都

对京都是什么印象？

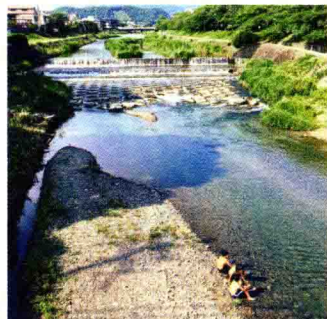
四季分明和兼容并包。古老的建筑、文化、风俗都得到传承，与此同时，接受新文化新事物的能力也很强。

最想推荐京都的什么地方？

鸭川。沿着鸭川散步除了能看到悠闲的人们，也能看到各式各样的动物，路边的鸽子，头顶上的老鹰，水里的鱼、白鹭、鸭子、河狸，我甚至在河里浅滩上看见过奔跑的鹿。

在京都做过哪些事？

除了上课之外最多就是骑车和散步。



少年的夏天

可以分享一个你与京都的故事吗？

过去在日本旅游时就对京都这座城市充满好感，甚至有一种归属感。京都和我出生的城市武汉一模一样，一样的冬冷夏热气候，一样的山川湖泊，只是更加浓缩。我们这一代人小时候也可以在城市里看到各种动物和昆虫，四季更迭的感觉也十分强烈，我喜欢这种感觉，也想深刻感受这边的文化，所以追随这种感觉辞掉了工作，来京都游学。在京都街道上穿梭，两旁都是古朴低矮的建筑，因此天空十分辽阔，无论看过多少次傍晚时分的火烧云，都还是很感动。



02

我就是八爪

微博上人称京都的“深夜餐车”，深夜报社小能手，不搞饿了不放过。

对京都是什么印象？

大概就是一座融合了旧时与现代的古城，一个人文与风景、底蕴与活力并存的所在。

最想推荐京都的什么地方？

来京都第三年了，我依旧还没有走完这座城市。可能是鸭川，夕阳西下的时候，我可以看看静静的河水，让自己安静下来；可能是岚山或者比睿山的佛寺，山林中的绿色与禅意沁人心脾。

在京都做过哪些事？

在京都生活着。京都对于现在的我来讲，已经变成了日常的一部分。我可以每天行走在这里，看人与事，拍美食美景，跟国内的朋友们

分享着他们也许并不曾生活过的这座城市的点点滴滴。

可以分享一个你与京都的故事吗？

我是因为一场偶遇的旅行，爱上了京都这座城市。2015 年，我选择离开生活了十几年的北京，只身一人来到京都，开始自己全新的生活。学日语，重新回到学校进修自己喜欢的专业，静下心来做自己喜欢做的事情，这可能就是京都带给我的故事。有的人也许会遇到适合自己生活的城市，有的人也许不会，我是幸运的，我遇到了京都，我生活在京都。

京都，一年一度的祇园祭（7 月），
就是一场将传统文化带入现代生活的庆典



03

徐小颖 Maggie
ちびまるこ

摩登天空经纪部艺人经纪 & 音乐节现场艺统总负责
从小就酷爱日文，开始接触日本，非常喜欢这里，有个心愿
是希望有一天能做日本宣传大使。

对京都是什么印象？

古色古香的，很像我国的西安的感觉，但只是像而已，并不代表一样。是值得来的地方，有着浓郁的日本年代感，我很喜欢京都，想什么时候再去一次呢。

最想推荐京都的什么地方？

肯定是祇园了，从那一条街走过时可以感受到年代感，其中的小巷子更是有着浓郁的历史感，在街上会时不时地看到艺伎们经过，房子也都是古香古色的，很有年代感。

在京都做过哪些事？

没有什么特别的事情，第一次是跟团旅游去的，所以走马观花似的很快就过去了。后几次也都是因为有事情到了那边，办完事就匆匆离开了。

可以分享一个你与京都的故事吗？

几次去得都很匆忙，其实没有怎么特别深入游览，一直希望能特意再去一次。尤其是特别想去趟宇治，那里的抹茶很出名，我是个抹茶控，未来有机会肯定是要去的。



自己选择的路，不管发生什么，也要坚持走下去



04

饭太稀 Fan

插画师，已出版绘本《谢谢招待。》

对京都是什么印象？

如果要了解日本传统文化，去京都是不二之选。这里给我的印象是人不太多，很安静怡然的一座古城，许多人都会穿着传统和服行走在路上，让人不经意间有仿佛穿越到古代的感觉。

最想推荐京都的什么地方？

其实只要是身处京都，每一条大街小巷几乎都能给人留下印象，而我印象最深刻的是清水坂——清水寺前的一条街。这里虽然游客较多，但是也有许多穿着和服的本地人，大大小小的商铺售卖各种玩意儿和特色小吃，是来京都必去的一个地方。

在京都做过哪些事？

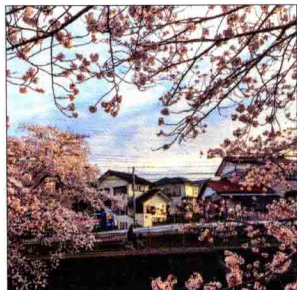
在京都的清水坂坐过古老的人力车，在清水寺正殿以北的地主神社里带着美好的盼望诚心祈祷过，在雨后干净整洁的小道上行走过。在京都做过的事不多，但就是这些生活小事也让人难以忘怀。

特集 世上只有一个京都!

可以分享一个你与京都的故事吗?

京都的街基本都是非常干净、整洁有序的,即便到处都是密密麻麻的房子和比较窄小的街道,都不会觉得拥挤。每走过一间小店就会感受到人们的脸上带着像《深夜食堂》里每个角色身上的故事,而这些故事组成了他们生活的地方,让人感受到浓浓的生活情怀。京都这座城市有着不同的呼吸频率,熟悉却又遥远的生活气息。回国之后我把这段时间的经历都画进了绘本里,也许这就是我与京都最好的故事。

放学后到清水坂逛街的学生们



05

朱不二

旅日十五载,从名古屋到东京,现为主妇、自由摄影师。

对京都是什么印象?

精致小巧,悠闲古朴。

最想推荐京都的什么地方?

宇治。

在京都做过哪些事?

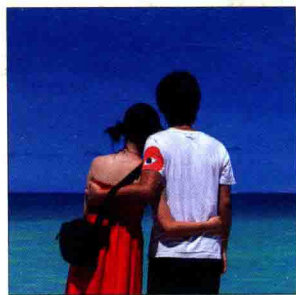
旅拍,一个人旅行。

可以分享一个你与京都的故事吗?

2015年元旦我一个人在京都旅行,与微博上认识的一个朋友一起逛二年坂,遇到了一场暴风雪,拍到了很多千载难逢的雪景。古都在风雪的装扮下更加迷人,仿佛千年来从未变过。



盛开的樱花树下,年轻的朋友们坐在鸭川边聊天,这样的时光真让人羡慕



06

谢谢和菜菜为爱走天涯

相识于西藏南迦巴瓦雪山,一起辞职环球旅行几年,走过七大洲,顺便读完一个美国常春藤盟校的硕士,出版了两本书。现在回到上海经营一个小小的工作室,以旅拍摄影为主业。

对京都是什么印象?

初到京都,先是被密布全市的2000多座寺庙和神社所震撼,感觉回到了古人笔下“南朝四百八十寺”的年代。京都四季分明,景观丰富,春天的樱花、初夏的紫阳花、夏日的古老的祭祀活动、秋天的枫叶美景、冬天的古城雪景,感觉来多少次都不够。除了千年古都的荣耀外,待久了你也会感受到京都现代和活力的一面。从四条河原町到北山,各种潮牌、中古店、有设计感的咖啡馆、茶寮、餐厅等,逛也逛不完。

最想推荐京都的什么地方?

找一个晴天的傍晚,骑着自行车从五条大桥下到鸭川边,沿着鸭川一路骑到出町柳的两条河流汇合处。

在京都做过哪些事?

最近几年每年都会去京都旅行两个多月,欣赏过它四季的美,还上过一个夏天的日语课程。对京都的大街小巷,多数时候可以做到出行不需要看谷歌地图。体验过京都各种匠人的“手作”,感受过京都的祇园祭、本宫祭、五山送火等重要仪式。我们两个是贪吃的人,京都大部分米其林三星餐厅以及各种当地好评餐厅都是必须体验的,

吃过起码 50 家的当地甜品店。有两次还特地从市内往返坐了 3 个多小时公共交通到郊外，就为了开在山里和农田边的京都排名前两名的拉面馆。

可以分享一个你与京都的故事吗？

因为太喜欢京都，我们在京都开了一个小小的 MUJI 风格的民宿，自己或朋友去的时候住，其余的时候会作为民宿分享给世界各地的旅行者。



京都、和服和樱吹雪



07

还是一碗泡面

野生艺术家。每年拿着采风、买画材的借口出去浪一圈。

对京都是什么印象？

京都是一座有爱的城市。

最想推荐京都的什么地方？

京都国立博物馆。

在京都做过哪些事？

吃吃喝喝，到处闲逛。

可以分享一个你与京都的故事吗？

骑自行车去大津琵琶湖买菜，来回翻了四座山，疯狂迷路。



“泡面”带你逛京都



08

豆腐君

摄影师，经常在日本旅拍。

对京都是什么印象？

京都是一座历史悠久的城市，但游客太多，让人没法安静下来，总之，京都是一个应该安静享受却不得不困扰于游人的矛盾地方。

最想推荐京都的什么地方？

推荐建仁寺，很古老的禅宗寺院，有著名的《云龙图》《竹林七贤图》。坐在古老的木地板上，风铃叮当作响，前面是枯山水，心里非常宁静。还有锦市场，一条非常有京都特色的购物街道，在这里能淘到不少有意思的东西。

在京都做过哪些事？

在京都拍照，在咖啡馆二楼看旅人。

可以分享一个你与京都的故事吗？

我曾在京都的乡下，住过有百年历史的一户建（独栋民居）。8月正是夏季最热的时候，但民宿的主人在我们要睡觉时拿出了棉被和垫子，我简直惊呆了。后来晚上还是给冻醒了，坐在门边，天上都是星星，旁边有小河流水的声音，特别安静，特别美。●



京都民宿的主人



春

はる
桜の季節に、一番優しい京都と出会う。

在樱花季，遇见最温柔的京都。

京都四景

下
ス
ン
の
景
色

SPOTS & CULTURE

夏

なつ

真夏の紫陽花の海、光と闇の中で廻って揺れている。

盛夏时节
紫阳花海
与光影同明暗。